

**RÁMCOVÁ ZMLUVA
O SPOLUPRÁCI PRI VYKONÁVANÍ PREVENTÍVNEJ
A ZÁCHRANNEJ ČINNOSTI
V STREDISKU SKI GUGEL Mlynky**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 544/2002 Z. z. o Horskej záchranej službe v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“) medzi zmluvnými stranami:

1. NALA reality s.r.o.

sídlo: Alžbetina 629/41, 040 01 Košice – mestská časť Staré Mesto
IČO: 54 668 999
DIČ: 2121757198
IČ DPH: SK2121757198
bankové spojenie:
číslo účtu:
IBAN:
BIC:
zapis v: Obchodnom registri Mestského súdu Košice, Oddiel: Sro, Vložka
číslo: 54463/V
zastúpená: Peter Bujňák, splnomocnený zástupca

(ďalej len „prevádzkovateľ“)

a

2. Horská záchranná služba, štátna rozpočtová organizácia

sídlo: Horný Smokovec 17052, 062 01 Vysoké Tatry
IČO: 37879693
DIČ: 2021707776
IČ DPH: nie je platiteľ DPH
bankové spojenie:
číslo účtu:
IBAN:
BIC:
zastúpená: plk. Mgr. Marek Biskupič, Ph.D., riaditeľ

(ďalej len „Horská záchranná služba“)

(ďalej aj ako „zmluvná strana“ a spoločne ako „zmluvné strany“)

Preambula

Cieľom tejto zmluvy je stanovenie podmienok pre vykonávanie preventívnej a záchranej činnosti v stredisku SKI GUGEL Mlynky a pri záchranných prácach na ZOLD (zariadenia osobnej lanovej dopravy), ktoré prevádzkuje prevádzkovateľ v uvedenom stredisku.

Článok I. Základné východiská

1. Pri právnej úprave vzájomných vzťahov obidve zmluvné strany vychádzajú z presvedčenia, že táto zmluva o vzájomnej spolupráci je pre nich výhodná.
2. Spoločné úsilie a úspešné plnenie bude vedené v záujme rovnoprávnej spolupráce, ktorá bude založená na otvorenej a včasnej komunikácii obidvoch zmluvných strán, vzájomnej dôvere a rešpektovaní záujmov.

Článok II. Zabezpečenie spoločnej koordinácie a hodnotenie priebehu poskytovaných služieb

1. Každá zmluvná strana ustanoví kvalifikovaného koordinátora pre úspešné plnenie tejto zmluvy. Jeho meno oznámi do 5 dní od uzatvorenia tejto zmluvy druhej zmluvnej strane.
2. Koordinátor je zodpovedným predstaviteľom zmluvnej strany pre riešenie povinností a práv účastníkov tejto zmluvy.
3. Jeho činnosť zahŕňa predovšetkým:
 - prípravu a organizovanie porád po skončení jednotlivých zimnej a letnej sezóny,
 - riešenie operatívnych potrieb a mimoriadnych situácií, ktoré môžu nastať v priebehu plnenia zmluvy.

Článok III. Predmet spolupráce

1. Vykonávanie preventívnej a záchranej činnosti na lyžiarskych tratiach.
2. Vykonávanie preventívnej a záchranej činnosti počas zimnej sezóny pre návštevníkov s platným lístkom strediska SKI GUGEL Mlynky.
3. Vykonávanie záchranných prác na ZOLD, ktoré prevádzkuje prevádzkovateľ.
4. V prípade potreby a po dohode s prevádzkovateľom zabezpečenie preventívneho odstrelu lavín pre zvýšenie bezpečnosti.

Článok IV. Povinnosti Horskej záchranej služby

1. Preventívna činnosť:
 - a) po oznámení prevádzkovateľa o začatí príslušnej lyžiarskej sezóny zabezpečiť lyžiarsku službu na lyžiarskych tratiach odborne spôsobilými osobami,
 - b) podľa snehových podmienok, stupňa lavínového nebezpečenstva a možnosti prístupu na lyžiarsku trať, po dohode s prevádzkovateľom zabezpečiť preventívny odstrel lavín pre zvýšenie bezpečnosti.

2. Záchranná činnosť:

- a) po vyzvaní prevádzkovateľom poskytovať prvú pomoc a transport zranenej osoby odborne spôsobilou osobou do miesta, kde jej bude poskytnutá odborná lekárska pomoc alebo k dopravnému prostriedku zdravotníckeho zariadenia, prípadne do najbližšieho zdravotníckeho zariadenia alebo nemocnice, vypisovať Záznam o zásahu Horskej záchrannej služby a zdravotnom stave postihnutého,
- b) zabezpečiť vybavenie, udržiavanie, kontrolu záchranného i sanitného materiálu,
- c) vykonávať výcvik poskytovania prvej pomoci a transportu ranených na lyžiarskych tratiach.

Článok V. Povinnosti prevádzkovateľa

1. Preventívna činnosť:

- a) telefonicky oznámiť začatie sezónnej prevádzky s určením prevádzkovej doby riaditeľovi Oblastného strediska Horskej záchrannej služby Slovenský raj,
- b) v prípade skoršieho ukončenia alebo rozšírenia prevádzky tento zámer telefonicky oznámiť riaditeľovi Oblastného strediska Horskej záchrannej služby Slovenský raj najneskôr 48 hodín vopred,
- c) zabezpečiť zjazdnosť a bezpečnosť označených lyžiarskych tratí počas prevádzkovej doby ZOLD a odstrániť alebo označiť a obaliť všetky prekážky (nedostatky) na svahu, ktoré sú zjavné pred začatím lyžiarskej sezóny a odstrániť alebo označiť a obaliť veľké prekážky, ktoré vznikli počas nej,
- d) zabezpečiť viditeľné označenie príslušnej lyžiarskej trate a stupňa jej obtiažnosti, pri viditeľnom označovaní prevádzkovateľ spolupracuje s Horskou záchranou službou a v prípade potreby prerokuje označenie príslušnej lyžiarskej trate,
- e) zabezpečiť vybavenie staníc ZOLD bezpečnostným a informačným lyžiarskym značením a vybavenie odjazdových a dojazdových častí lyžiarskych svahov a zjazdoviek zákazovými a inými tabuľkami podľa medzinárodného značenia (zákaz pre peších, zákaz sánkovania a pod.),
- f) zabezpečiť na viditeľnom mieste umiestnenie pravidiel správania sa na lyžiarskej trati, začiatku a konca prevádzkovej doby a čas uzavretia lyžiarskych tratí,
- g) zastaviť prevádzku príslušného ZOLD, ak o to požiada poverený príslušník Horskej záchrannej služby, ak sa na trati ošetruje ťažký úraz a je to nevyhnutné pre bezpečnosť zranenej osoby a ošetrujúcich záchranárov Horskej záchrannej služby.

2. Záchranná činnosť:

- a) v prípade potreby poskytnúť priestor na nevyhnutné ošetrovanie a uloženie zranenej osoby do ukončenia transportu,
- b) počas záchranej a preventívnej činnosti umožniť prednostnú prepravu Horskej záchranej služby a zachraňovaným osobám na ZOLD, ak to umožňujú prevádzkové podmienky, a to aj mimo prevádzkového času,
- c) umožniť vykonávanie cvičných jász v rámci školiacej činnosti.

Článok VI.

Vymedzenie lokality spolupráce zmluvných strán

Zmluva o spolupráci v stredisku SKI GUGEL Mlynky sa vzťahuje na tieto lokality: SKI GUGEL Mlynky.

Článok VII.

Evakuácia cestujúcich z lanových dráh

Na požiadanie prevádzkovateľa Horská záchranná služba spolupracuje pri evakuácii cestujúcich z lanových dráh. V záujme plynulého priebehu týchto prác konajú všetky zložky spoločný nácvik jeden krát pred zimnou sezónou.

Článok VIII.

Cena a platobné podmienky

1. Prevádzkovateľ sa zaväzuje, že uhradí náklady Horskej záchranej služby za poskytnutie prvej pomoci a/alebo transportu odborne spôsobilou osobou Horskej záchranej služby fyzickým osobám bez obmedzenia veku a bez ohľadu na ich štátnu príslušnosť na miestach, kde starostlivosť zabezpečuje prevádzkovateľ lyžiarskej trate v súlade so zákonom č. 544/2002 Z. z. o Horskej záchranej službe v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o Horskej záchranej službe“), ak si zakúpili cestovný lístok prevádzkovateľa.
2. Návštevník bez platného cestovného lístka znáša v plnom rozsahu náklady Horskej záchranej služby za poskytnutie prvej pomoci a/alebo transportu odborne spôsobilou osobou Horskej záchranej služby okrem osôb, ktorým prevádzkovateľ umožňuje využívať svoje zariadenia bez cestovného lístka.
3. Prevádzkovateľ sa zaväzuje uhradiť Horskej záchranej službe náklady spojené s preventívnym odstrelom lavín na lyžiarskych tratiach.
4. Náklady za kalendárny mesiac podľa bodu 3. tohto článku budú prevádzkovateľovi vyfakturované po jeho uplynutí so 14 dňovou splatnosťou podľa Cenníka činností Horskej záchranej služby, ktorý je ako Príloha č. 1 neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Náklady za kalendárny mesiac podľa bodu 1. tohto článku budú prevádzkovateľovi vyfakturované k poslednému dňu príslušného mesiaca s lehotou splatnosti 45 dní od dňa vystavenia faktúry podľa Cenníka činností Horskej záchranej služby. Pri omeškaní s platením je prevádzkovateľ povinný zaplatiť úrok z omeškania v súlade s nariadením vlády Slovenskej republiky

č. 21/2013 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania s úhradou dvoch faktúr podľa Cenníka činností Horskej záchranej služby, je Horská záchranná služba oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy a prevádzkovateľ je povinný uhradiť náklady Horskej záchranej služby vyfakturované ku dňu odstúpenia od zmluvy.

6. V prípade zmeny Cenníka činností Horskej záchranej služby, je Horská záchranná služba povinná písomne predložiť prevádzkovateľovi nové znenie Cenníka činností Horskej záchranej služby. Zmluvné strany sa dohodli, že pri zmene Cenníka činností Horskej záchranej služby nie je medzi zmluvnými stranami potrebné uzatvoriť dodatok k zmluve.

Článok IX. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do 30.04.2024.

2. Zmluvné vzťahy v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými právnymi predpismi, najmä zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) a zákonom o Horskej záchranej službe.

3. Zmluvu je možné vypovedať a výpovedná doba je 30-dňová a začne plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. Výpoveď musí byť písomne doručená druhej zmluvnej strane. Prevádzkovateľ je povinný aj po vypovedaní a ukončení zmluvy uhradiť Horskej záchranej službe všetky finančné náležitosti, na ktoré jej vznikol nárok počas trvania zmluvy.

4. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné robiť len formou písomného dodatku k zmluve po vzájomnej dohode.

5. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu a každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.

6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internete v zmysle platných právnych predpisov. Prevádzkovateľ súhlasí so zverejnením zmluvy. Zverejnenie zmluvy zabezpečí Horská záchranná služba.

7. Zmluvné strany na znak súhlasu s obsahom tejto zmluvy ako prejav ich slobodnej vôle túto zmluvu vlastnoručne podpisujú. Práva a povinnosti z tejto zmluvy prechádzajú v celosti i na prípadných právnych nástupcov zmluvných strán.

V Košiciach dňa

Vo Vysokých Tatrách dňa

.....
Peter Bujňák, splnomocnený zástupca
NALA reality s.r.o.

.....
plk. Mgr. Marek Biskupič, Ph.D., riaditeľ
Horská záchranná služba

Horská záchranná služba Horný Smokovec 17052, 062 01 Vysoké Tatry

Cenník činností Horskej záchrannej služby

platný od 1.11.2023

Lyžiarska služba

položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1 pohotovosť - dom HZS/ záchranná stanica - dostupnosť do 15 min.	€/deň	17,66	
2 pohotovosť - dom HZS/ záchranná stanica - dostupnosť do 10 min.	€/deň	23,54	
3 pohotovosť - dom HZS/ záchranná stanica - dostupnosť do 5 min.	€/deň	29,42	
4 pohotovosť - večerné lyžovanie	€/hod/osoba	2,95	
5 lyžiarska služba - lyžiarske stredisko	€/hod/osoba	16,79	
6 lyžiarska služba - večerné lyžovanie	€/hod/osoba	16,79	

Záchranná činnosť pre organizované činnosti

položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1 záchranár	€/hod/osoba	43,36	
2 príplatok za sťažené prostredie A	€/hod/osoba	8,38	zák. č.315/2001 Z.z.-§ 118 ods.1
3 príplatok za sťažené prostredie B a C	€/hod/osoba	20,94	zák. č.315/2001 Z.z.-§ 118 ods.2 a 3
4 príplatok za sťažené prostredie D	€/hod/osoba	41,88	zák. č.315/2001 Z.z.-§ 118 ods.4
5 príplatok za sťažené prostredie E	€/hod/osoba	83,75	zák. č.315/2001 Z.z.-§ 118 ods.6
6 terénny automobil	€/km	1,34	
7 snežný skúter Arctic cat, Lynx (s nižšou spotrebou)	€/km	3,79	
8 snežný skúter Lynx (s vyššou spotrebou)	€/km	5,03	
9 motocykel	€/km	0,79	
10 štvorkolka Arctic cat	€/km	4,67	
11 štvorkolka Polaris Ranger	€/km	2,72	
12 osobný automobil	€/km	0,31	
13 zmluvný záchranár	€/hod	17,05	

Asistencie pri športových a iných podujatiach

položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1 záchranár - asistencia	€/hod/osoba	16,79	
2 záchranár - ukážky, organizovanie	€/hod/osoba	23,85	
3 terénny automobil	€/km	1,34	
4 snežný skúter Arctic cat, Lynx (s nižšou spotrebou)	€/km	3,79	
5 snežný skúter Lynx (s vyššou spotrebou)	€/km	5,03	
6 motocykel	€/km	0,79	
7 štvorkolka Arctic cat	€/km	4,67	
8 štvorkolka Polaris Ranger	€/km	2,72	
9 osobný automobil	€/km	0,31	

Odstrel lavín

položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1 záchranár	€/hod/osoba	44,86	
2 terénny automobil	€/km	1,34	
3 trhaviny, výbušniny			podľa skutočných nákladov

Školenia

položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1 záchranná činnosť na lyžiarskej trati - základné školenie (počet účastníkov 1-6, inštruktor 1)	€/2 dni	286,15	bez ceny ubytovania a ceny vstupenky na OHDZ pre inštruktorov
2 záchranná činnosť na lyžiarskej trati - základné školenie (každý ďalší účastník nad počet 6)	€/2 dni	47,68	bez ceny ubytovania a ceny vstupenky na OHDZ pre inštruktorov
3 záchranná činnosť na lyžiarskej trati - preškolenie (počet účastníkov 1-6, inštruktor 1)	€/1 deň	89,42	bez ceny ubytovania a ceny vstupenky na OHDZ pre inštruktorov
4 záchranná činnosť na lyžiarskej trati - preškolenie (každý ďalší účastník nad počet 6)	€/1 deň	14,90	bez ceny ubytovania a ceny vstupenky na OHDZ pre inštruktorov
5 ostatné školenia a inštruktáže (počet účastníkov 1-6, inštruktor 1)	€/hod.	23,85	mimo sídla oblastného strediska zabezpečuje ubytovanie a stravovanie objednávateľ

Rozmnoženie súťažných podkladov pre verejné obstaranie

položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1 rozmnož. súťaž. podkl. pre verej. obst.		1,90	
2 kopírovanie (ČB kópia A4/1 na 80g papier)		0,04	

Stredisko lavinovej prevencie - odborné práce (štúdie, vyjadrenia, posudky, projekty), odborné prednášky

položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1 odborná práca, odborná prednáška, posudky	€/hod.	36,83	
2 príprava a spracovanie údajov pre vzdelávacie a vedecké účely	€/hod.	30,14	na základe vyplnenej a potvrdenej žiadosti

Ubytovacie služby

položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1 inšpekčné a pohotovostné ubytovanie	€/noc	7,67	

*/ príplatky za štátnu službu v sťaženom a zdraviu škodlivom prostredí a na miestach s ohrozením života a zdravia podľa § 118 zákona č. 315/2001 Z.z. o Hasičskom a záchrannom zbore v znení neskorších predpisov

plk. Mgr. Marek Biskupič, Ph.D.
riaditeľ